

vers. 002 / 07



gilles.tooling

**vcr38gt.rearsets**

# vcr.rearsets-S01

Zertifikat  
*Certificate*

Anbauanleitung  
*Owners manual*

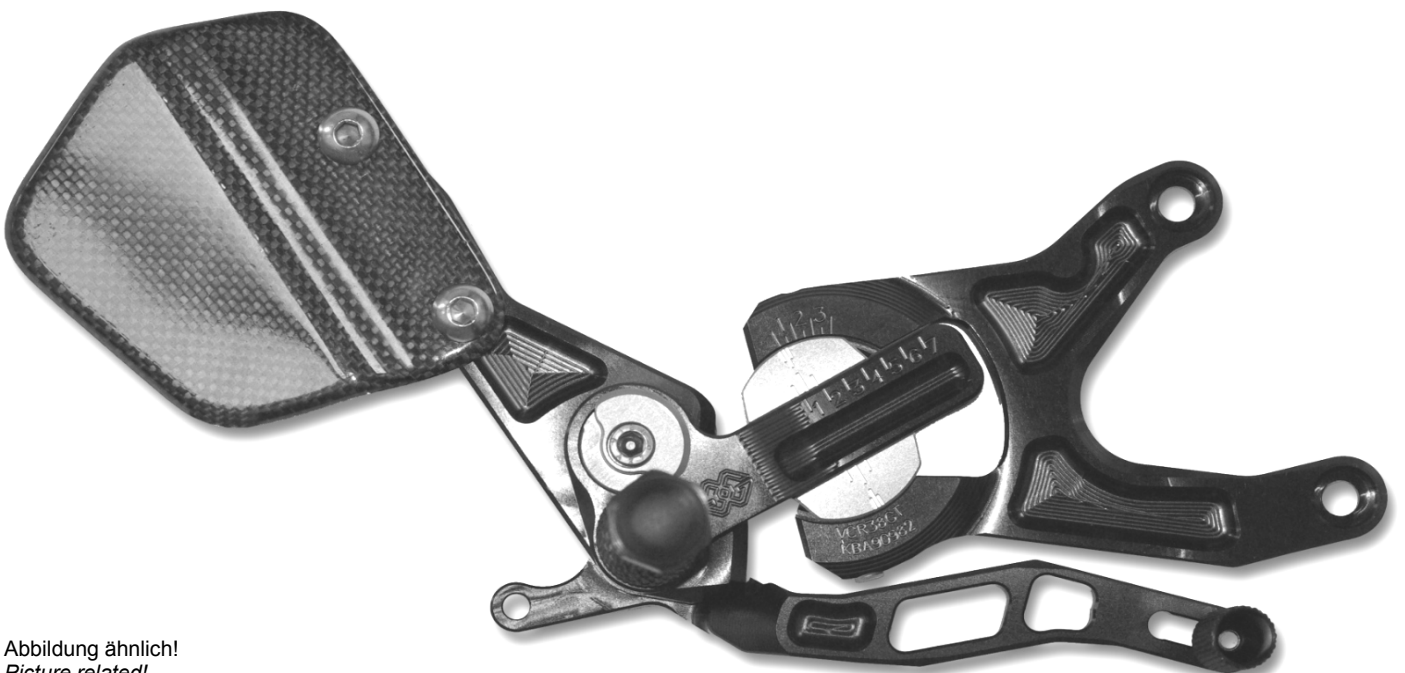


Abbildung ähnlich!  
*Picture related!*

**VCR38GT**

**Sicherheitshinweise**



vers. 002 / 07

vcr38gt.rearsets



gilles.tooling

**Diese Anbauanleitung ist sorgfältig und vollständig vor Beginn der Einbauarbeiten durchzulesen.**

**Wir bedanken uns für den Erwerb eines unserer Produkte und wünschen Ihnen viel Spaß. Machen Sie aus einem Serienfahrzeug Ihre individuelle Maschine.**

- Sicherheit ist oberstes Gebot.
- Haben Sie das erforderliche Werkzeug und genügend Mechanikerwissen und praktische Erfahrung?
- Unsere Produkte dürfen nur von fachkundigem Personal montiert werden.
- Nichtbeachtung der Anweisung kann zu Beschädigungen des Fahrzeuges, des Produktes bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen.
- Für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung unserer Anweisungen entstanden sind, können wir keine Haftung oder Gewährleistung übernehmen.

#### **Allgemeine Hinweise**

- Ein unsicher aufgestelltes Motorrad kann bei den folgenden Arbeiten umfallen! Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug sicher steht.
- Verbrennungsgefahr bei heissem Motor und Auspuff! Vor Beginn der Arbeit heiße Fahrzeugteile abkühlen lassen.
- Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Schmuck (Uhr, Ringe, Ketten, etc) vor Arbeitsbeginn ablegen. Es besteht Unfallgefahr durch Hängenbleiben oder elektrischen Kurzschluss.
- Die Montage und Funktion bezieht sich ausschliesslich auf Serienmotorräder.
- Wir übernehmen keine Gewährleistung für die Verwendung an Sonderumbauten und von Sonderzubehörteilen.
- Nach Montage des Produkts durch eine Werkstatt, ist diese Anbauanleitung dem Kunden auszuhändigen.
- Bewahren Sie die Anbauanleitung sorgfältig auf, und geben Sie dieses Produkt nur mit dieser Anbauanleitung an Dritte weiter.
- Sollte die erforderliche Anleitung nicht mehr in Ihrem Besitz sein, wenden Sie sich bitte an:  
[info@gillestooling.com](mailto:info@gillestooling.com)

#### **Betriebserlaubnis**

- Beachten Sie die für Ihr Land geltenden Zulassungsbestimmungen.
- Für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland gilt:  
**Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich!**

#### **Montagehinweise**

- Alle Schrauben und Muttern werden mit Drehmoment nach DIN/ISO festgezogen. Abweichende Drehmomente werden angegeben.
- Lagerungen und Schraubverbindungen sind mit einem geeigneten Schmiermittel einzusetzen, um ein Festfressen zu verhindern.
- Arbeiten und Entlüftung am Bremssystem sind nur von fachkundigem Personal durchzuführen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass keine Züge, Kabel oder Leitungen (insbesondere Bremsleitungen) andere Fahrzeugkomponenten berühren oder daran scheuern.
- Nach jeder Montage sind alle Schrauben auf festen Sitz und das vorgeschriebenes Drehmoment zu überprüfen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Teile immer einen Mindestabstand von 5mm zu beweglichen Fahrzeugteilen haben.

**VCR38GT**

**safety instructions**



vers. 002 / 07

vcr38gt.rearsets



gilles.tooling

**You must read these Installation Instructions carefully and make sure you understand everything they contain, before commencing work.**

**Thank you for purchasing one of our products and we wish a lot of enjoyable riding. With Gilles you make a standard bike - your bike.**

- Safety always comes first.
- Do you have the correct tools?
- Do you have the ability and aptitude to confidently mount this product. If in doubt consult a skilled technician.
- We always advise fitment is carried out by skilled personal.
- Non-compliance with the instructions can be hazardous. For your own protection and the safety of the bike please always follow the instructions.
- Any Gilles parts will not be covered by warranty if fitted incorrectly.

#### **General instructions**

- Please ensure the motorcycle is adequately secured before commencing work.
- Always make sure that the motorcycle is stable and firmly supported.
- A hot engine and exhaust system can burn. Allow all hot parts to cool before commencing work.
- Keep children and household pets well away from the work zone.
- Remove all items of personal jewellery (rings, chains, wristwatch, etc.) before commencing work.
- The fitment instructions relate only to the fitment on a standard motorcycles.
- We cannot warranty or legislate for interaction or interference with non standard or custom parts.
- If a technician is installing the parts please ensure these instructions are passed to the owner.
- Please keep the instruction manual at a safe place. In case of selling our product, please hand the installation instructions over to the new owner.
- Consult [info@gillestooling.com](mailto:info@gillestooling.com) if the instructions in question are no longer in your possession.

#### **Operating licence**

- Always comply with the regulations regarding approval in the country of use.
- For the Federal Republic of Germany:

**A entry in the vehicle's registration papers is not necessary!**

#### **Assembling note**

- Screws, bolts and nuts are tightened in accordance with the applicable DIN/ISO standards. Tightening torques that deviate from the standards are stated.
- All threaded connections and bearings must be greased with suitable grease. Please be careful with the tools to avoid i.e. scratches.
- Mounting and bleeding at the brake system only by skilled personal.
- Take care that no wires and hoses (especially brake hoses) are too close or touching other components or moving parts.
- After each mounting check all bolts for correct tightening and specified torque moment.
- Take care that any parts always have a minimum clearance of 5 mm to any moving parts.

# VCR-S01

## Teileliste/partlist

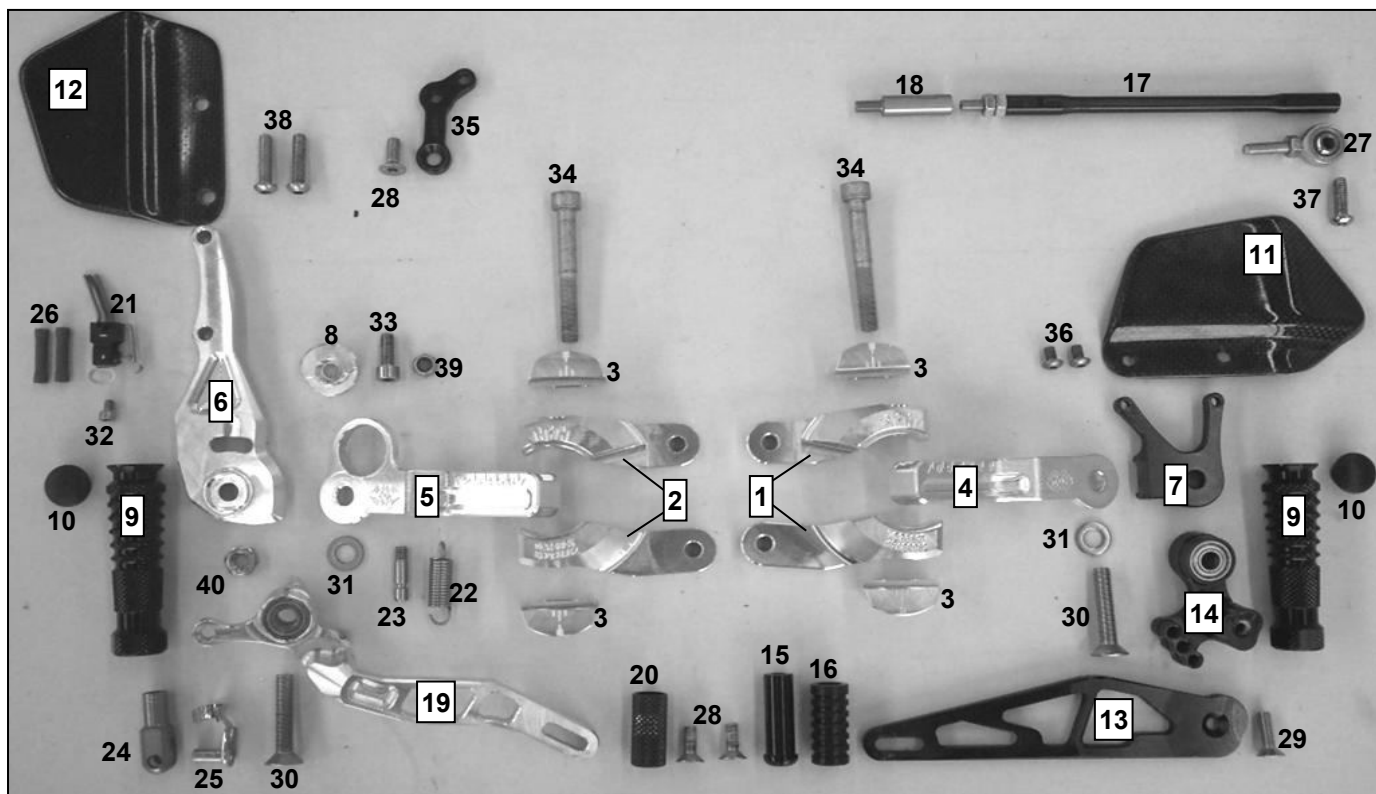


vers.005 / 03

vcr38.gt.rearsets



gilles.tooling

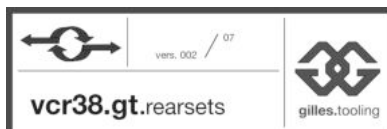


Pos.	Description	Part-No.	Qty.
1	left rotor plate	VCR-GL-S01-*	1
2	right rotor plate	VCR-GR-S01-*	1
3	rotor	VCR-RT-01-*	4
4	left slider	VCR-SL-01-*	1
5	right slider	VCR-SR-01-*	1
6	holder brake unit	VCR-BU-05-*	1
7	holder shift unit	VCR-SU-01-*	1
8	excenter	VCR-EX-01-*	1
9	footrest	UF-04-*	2
10	plug	7 702 856	2
11	left heel protector	CAR01-L	1
12	right heel protector	CAR01-R 6-45	1
13	gear lever	US-02-*	1
14	gear lever bearing	UL01L-*	1
15	gear lever toe piece	UTR06IT-*	1
16	gear lever roller	UTR05	1
17	gear shaft	USW03-*	1
18	gear shaft adapter	USWAD01-*	1
19	brake lever	UB-10-*	1
20	brake lever toe piece	UTR01-*	1
21	stopp light switch	01022.4501-01	1
22	spring brake lever	7 699 626	1
23	spring fixing pin	7 702 868	1
24	brake cylinder adapter	UAD02-23	1

Pos.	Description	Part-No.	Qty.
25	adapter pin	FKB6x12	1
26	connector	01-0110058	2
27	ball and socket bearing	GAKFL6	1
28	screw	M6x16-7991-VA	3
29	screw	M6x20-7991-VA	1
30	screw	M8x40-7991-VA	2
31	washer	ULS8,4	2
32	screw	M4x6-912-VA	1
33	screw	M6x16-912-VA	1
34	screw	M8x60-912-12.9-*	2
35	holder	HA05-B	1
36	screw	M5x8-7380-VA	2
37	screw	M6x20-7380-VA	1
38	screw	M6x25-7380-VA	2
39	nut	M6-985-VA	1
40	nut	M8-439-VA	1
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			

vcr-S01

anbauanleitung/ manual

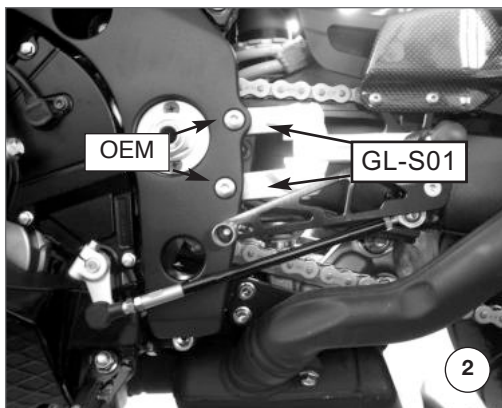


**Links:**

- Original Rastenanlage mit Schalthebel und Schaltwelle demontieren (1).

**left hand side:**

- Detach original footrest system with gear lever and gear shaft(1).

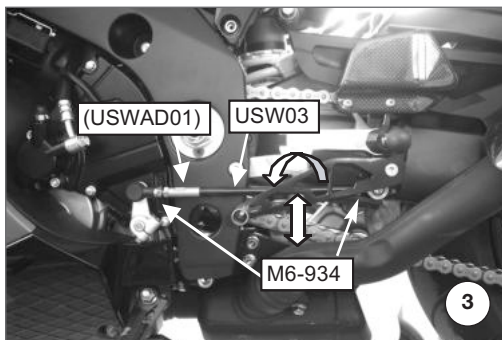


- Grundplatten GL-S01 mit original Schrauben an Rahmen befestigen (2).

**Anzugsdrehmoment: 20 Nm**

- Fasten basic plates GL-S01 with OEM screws onto frame (2).

**Tightening torque: 20 Nm**



- Schaltstange USW03 einsetzen und einstellen.
- Schaltwelle mit Muttern M6-934 kontern (3).
- Für den hinteren Einstellbereich Adapter USWAD01 einsetzen.

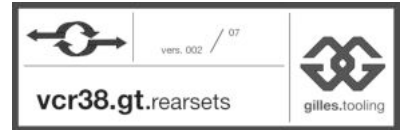
**Anzugsdrehmoment: 10 Nm**

- Set in gear shaft USW03 and adjust.
- Secure gear shaft with nuts M6-934(3).
- Use gear shaft extension USWAD01 for rear adjustment positions.

**Tightening torque: 10 Nm**

**vcr-S01**

**anbauanleitung/ manual**

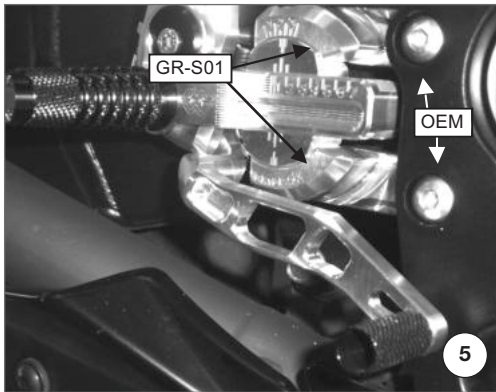


**Rechts:**

- Original-Rastenanlage, Bremszylinder und Stopplichtscharter demontieren (4).
- Kabel an original Stopplichtscharter durchtrennen.

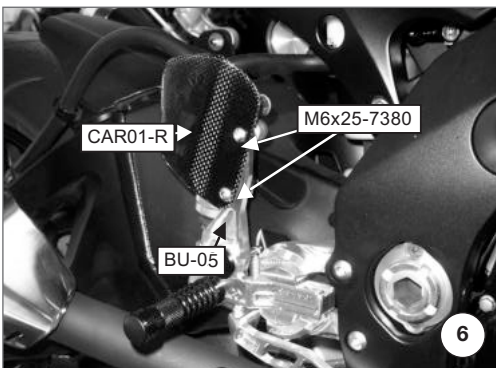
**Right hand side:**

- Detach original rearsets, brake cylinder and stoplight switch (4).
- Cut off cable at original stoplightswitch.



- Grundplatten GR-S01 mit original Schrauben an Rahmen befestigen (5).  
**Anzugsdrehmoment: 20 Nm**

- Fasten basic plates GR-S01 with OEM screws onto frame (5).  
**Tightening torque: 20 Nm**

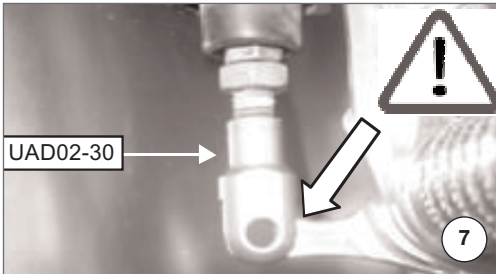


- Bremszylinder mit Schraube M6x25-7380, CAR01-R an Halter BU-05 festschrauben (6).  
**Anzugsdrehmoment: 10 Nm**

- Tighten brake cylinder with screw M6x25-7380, CAR01-R onto holder BU-05 (6).  
**Tightening torque: 10 Nm**

vcr-S01

anbauanleitung/ manual



- Kolbenstange in Adapter UAD02-30 eindrehen bis Federklappbolzen FKB6x12 sich leicht in Bremshebel einsetzen lässt (7).

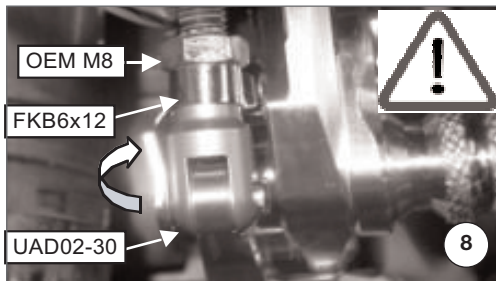
**Hinweis:**

- **Bremszylinder darf bei der Montage des Bolzens nicht gedrückt werden !!!**

- Screw piston bolt into adapter UAD02-30 till adapter pin FKB6x12 fits easily into brake lever (7).

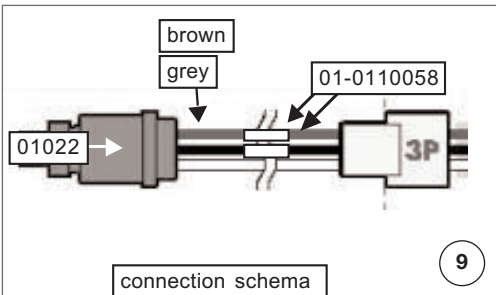
**Special note:**

- **Brake cylinder must not be pressed when fitting the adapter pin !!!**



- Federklappbolzen FKB6x12 sichern.
- Original Mutter M8 kontern (8).  
**Anzugsdrehmoment: 20 Nm**

- Secure adapter pin FKB6x12.
- Secure OEM nut M8(8).  
**Tightening torque: 20 Nm**



- Kabel Stopplichtscharter 01022 auf korrekte Länge kürzen und mit Verbinder 01-0110058 an Kabelbaum anschließen (9).

**Hinweis:**

Anschlussfarben grau und braun !!!  
blau ohne Funktion.

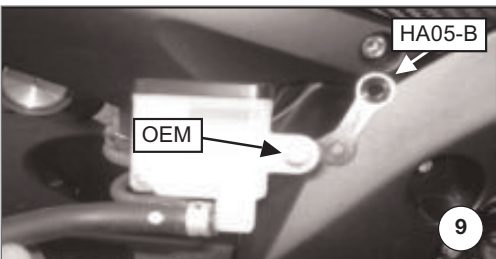
- Alle Anschlüsse isolieren und Kabel verlegen.

- Cut cable stoplight switch 01022 to correct length and connect with connector 01-0110058 to cable loom (9).

**Special note:**

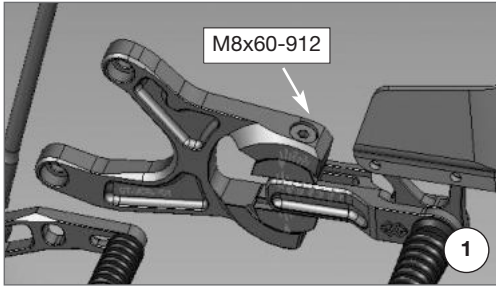
Connector cable grey and brown !!!  
blue cable without function.

- Insulate and pass all cables.

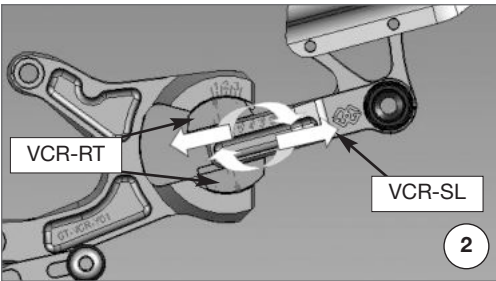


- Bremsflüssigkeitsbehälter mit OEM-Schraube an Halter HA05-B befestigen (10).
- Halter mit Behälter an original Befestigung ausrichten und mit Schraube M6x16-7991 festziehen.

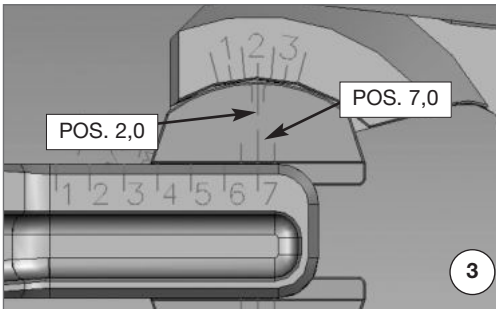
- Fit reservoir with OEM-bolt onto holder HA05-B (10).
- Straighten reservoir with holder onto OEM fastening and fix with M6x16-7991.



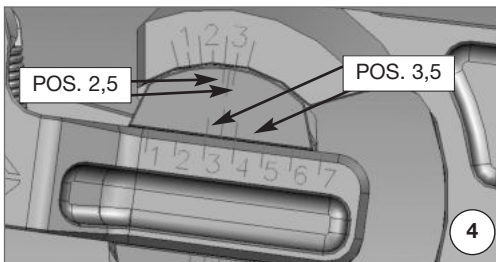
- Zur Einstellung der Fußrastenanlage muss die obere zentrale Klemmschraube M8x60-912-12.9 gelöst werden (1).
- Anschließend festziehen.  
**Anzugsdrehmoment: 28 Nm**



- *To adjust the footrest system you have to loosen the upper central clamping bolt M8x60-912-12.9 (1).*
- *Tighten bolt after adjusting.*  
**Tightening torque: 28 Nm**
- Die Längenverstellung der Fußrastenposition erfolgt durch das Verschieben des Schlittens VCR-SL; die Höhenverstellung durch das Drehen des Rotors VCR-RT innerhalb der Klemmung (2).
- *To adjust the length, move the slider VCR-SL, for height adjustment turn rotor VCR-RT between clamping (2).*



- Die exakte Positionierung erfolgt mit Hilfe der Skalierungen (Klemme/Schlitten) und den Markierungen an der oberen Schale (3).
- *For correct positioning from the footrest, use the scales (clamp/slider) and the markings on the upper rotor segment (3).*



#### Skalierung:

- Der zusätzliche Teilstrich steigert die Ablesegenauigkeit der Rastenposition.
- Das Prinzip besteht darin, dass die zusätzliche Markierung als Zwischenschritt der Ableseskala zur Deckung kommt (Bsp.3+4).

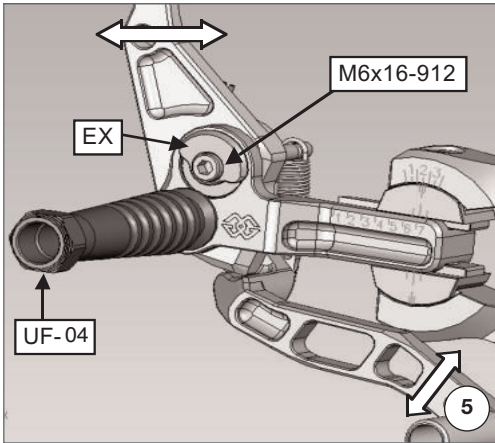
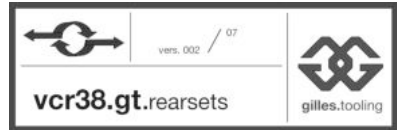
#### Scale:

- *The additional graduation increases the scale-reading precision for the footrests.*
- *The principle is, that the additional graduation shows an intermediate step for the scale-reading position (example 3+4).*



vcr38gt

einstellungen / adjusting

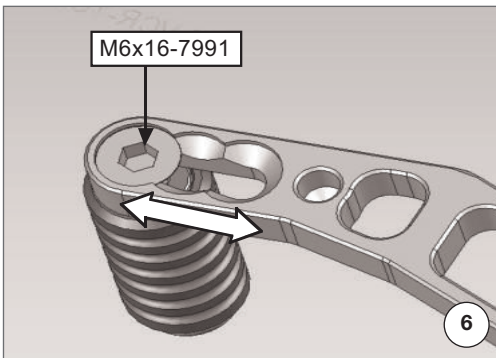


- Der Excenter EX am Schlitten dient zur Einstellung bzw. zum Ausgleich der Tritthöhe am Hebel.
- Zur Verstellung wird der Rastkörper UF-04 am Sechskant und die zentrale Schraube M6x16-912 im Excenter gelöst.
- Anschließend kann die Aufnahme nach vorne oder hinten geneigt werden.

**Anzugsdrehmoment M6x16-912: 10Nm**

**Anzugsdrehmoment UF-04: 20Nm**

- *The excentre EX is used for adjusting respective height balance from the lever toe piece.*
- *Loosen footrest UF-04 and excentre screw M6x16-912 for adjustment.*
- *To adjust the levers you have to loosen the footrest UF-03 and the excentre screw M6x16-912.*
- *Incline brake unit VCR-BU forward or backward*  
**Tightening torque M6x16-912: 10Nm**  
**Tightening torque UF-04: 20Nm**



- Zur Verstellung des Trittstücks Schraube M6x16-7991 lösen.
- Trittstück linear verschieben, Schraube festziehen (6).  
**Anzugsdrehmoment: 10Nm**
- *To adjust toe piece loosen screw M6x16-7991.*
- *Adjust toe piece linearly, install screw (6).*  
**Tightening torque: 10Nm**

#### **Einstell- und Montagehinweis!**

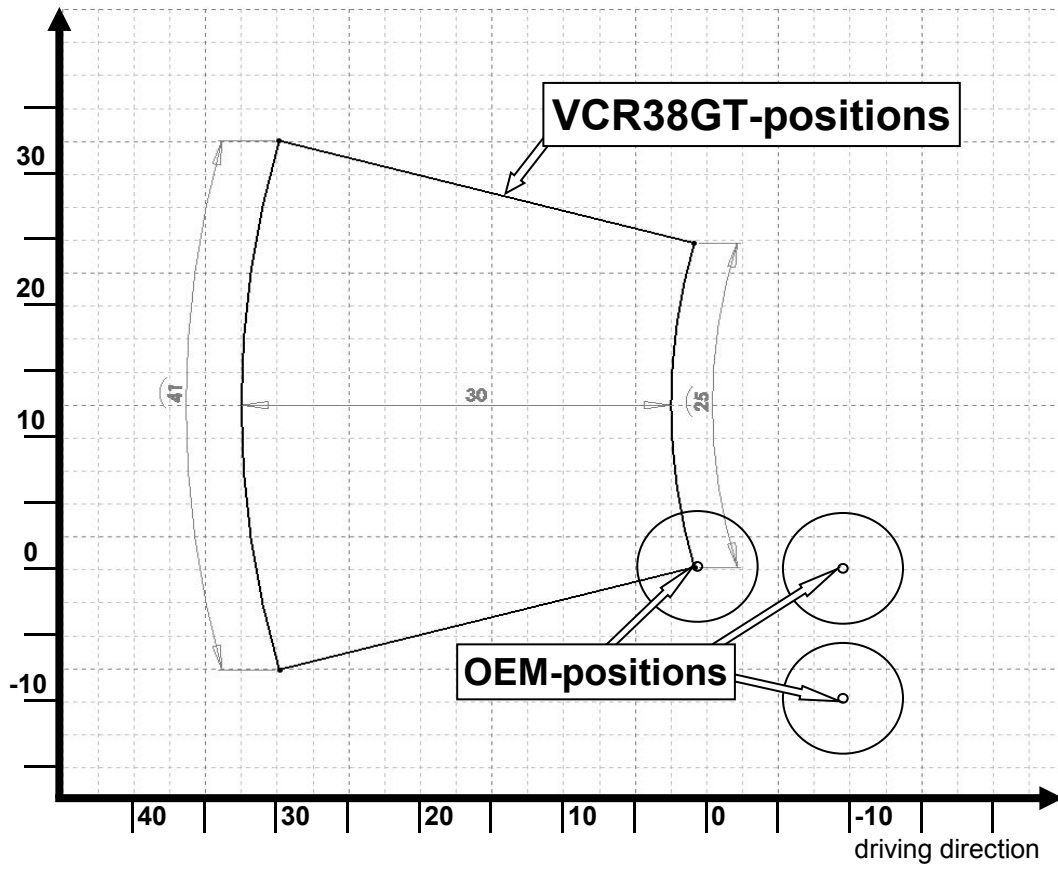
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Teile der Fußrastenanlage immer einen Mindestabstand von 5mm zu beweglichen Fahrzeugteilen haben.
- Eine sichere und spannungsfreie Lage aller Leitungen und Kabel ist zu beachten.
- Alle Schrauben und Muttern müssen nach Spezifikation befestigt sein.

#### **special note for assembling and adjusting!**

- *Take care that any parts of the footrest system always have a clearance of 5mm to any moving parts.*
- *Please ensure all hoses and cables are secure.*
- *All screws, bolts and nuts have to be tightened as specified.*



**VCR-S01**  
**adjust positions**





# vcr38gt-S01

Packzettel/Pack List



vers. 002 / 07

vcr38gt.rearsets



gilles.tooling

Pos.	Description	Part-No.	Qty.	OK
1	screw	M6x16-7991-VA	1	
2	screw	M6x25-7380-VA	2	
3	holder	HA-05	1	
4	shift rod adapter	USWAD-01	1	
5	adapter	UAD02-23	1	
	adapter pin	FKB6x12		
6	cable connector	01-0110058	2	
7	heel protector	CAR01-R 6,5-45	1	
8	certificate	ABE 90982	1	
9	manual	VCR-S01-ABA	1	
			<b>MA</b>	
			Datum	